

CONCERTO da Requiem

古巴作曲家布勞艾提獻給福田進一 亞洲首演

2009.12.09

Wed. 7:30pm

國家音樂廳

NATIONAL CONCERT HALL

從巴羅克時期的韋瓦第、浪漫時期的羅德里哥、跨到現代的布勞艾

指揮 鄭立彬 LI-PIN CHENG

吉他 福田進一 SHIN-ICHI FUKUDA

劉士堉 SHIH-YU LIU

台北愛樂青年管弦樂團 TPYO

 YAMAHA

Yamaha Classic

圓潤的聲音 · 絕佳的音色平衡

Y A M A H A C L A S S I C G U I T A R



GC41

高級手工吉他 GC Series (Handcrafted)

全單板頂級木材用料，典雅奢華的外型設計
山葉日本廠傳統手工藝完美呈現

YAMAHA GC系列古典吉他為YAMAHA的手工生產系列型號
(Handcrafted)

山葉日本吉他工廠的手工設計師花費許多的時間與心力
製作讓使用者絕對滿意的舒適彈奏手感與完美琴身鑄造
特別採用與巴西玫瑰木同等級的單板宏都拉斯玫瑰木側板及背板
搭配高級單板歐洲雲杉木面板，嚴選黑壇木指板，桃花心木琴頸
用料高級，手工細緻，造就共鳴度絕佳的飽滿音色



CG201S

全單板古典吉他 CG Series

精緻的琴身裝飾，全單板木料琴身
極致優雅的音質呈現

YAMAHA的巨匠特別在CG201S配置了音色圓潤的單板桃花心木
側板與背板，搭配單板歐洲雲杉木面板，全單板的設計
讓CG201S在琴身共鳴度更趨完美

同時也採用較薄的琴頸，讓彈奏時更為輕鬆
精緻優雅的琴身裝飾設計，精選高級黑壇木指板用料
最適東方人的絕佳手感
一把值得您鑑賞與收藏的高級古典吉他

Viva!

向大師武滿徹、羅德里哥、布勞艾 致敬~

福田進一、劉士堉 & 台北愛樂

98.12.9 19:30 國家音樂廳

當代吉他藝術代言人

福田進一 吉他大師班

【台北】11月24日 仁仁藝術文化中心

(台北市仁愛路三段29號B1)

11月25日 國立臺灣藝術大學

【台中】12月10、11日 玉門全人關懷中心

(台中市西屯區玉門路370巷26號)

報名請洽：(04)2359-3338 米可國際音樂有限公司

主辦單位 台北創世紀室內暨古典樂團 財團法人台北愛樂文教基金會 RPA羅亞藝術(02)8976-2682

協辦單位 財團法人日本交流協會 台灣吉他學會 米可國際音樂有限公司 仁仁藝術文化中心 橄欖樹吉他合唱團

贊助單位  行政院文化建設委員會  財團法人國家文化藝術基金會 National Culture and Arts Foundation  臺北市文化局 Department of Cultural Affairs  米可國際藝術股份有限公司 JIYI PRINTING ART INTERNATIONAL CO., LTD  財團法人邱再興文教基金會 CHEW'S CULTURE FOUNDATION

 台灣真如花
Shimyo-en Taiwan

 YAMAHA

外交部 教育部 台灣日本人會日台交流部會 台灣伊藤忠(股) 台灣住友商事(股)

台灣第一三共(股) 台灣雙日(股)

媒體協辦  bravo.91.3 用音樂精彩你的生活.讓FM91.3為你的生活喝采

指定住宿  SEASONS HOTEL GROUP 四季飯店集團 Seasons Hotel Group (02)2555-6488

韋瓦第：G大調雙吉他協奏曲

Antonio Vivaldi (1678-1741) : Concerto for 2 Guitars in G major

- 第一樂章：快板 Allegro
- 第二樂章：行板 Andante
- 第三樂章：快板 Allegro

演出 | 福田進一 SHIN-ICHI FUKUDA
劉士堉 SHIH-YU LIU

羅德里哥：阿蘭輝茲協奏曲

Joaquin Rodrigo (1901-1999):Concierto de Aranjuez

- 第一樂章：有精神的快板 Allegro con spirit
- 第二樂章：慢板 Adagio
- 第三樂章：快板 Allegro gentile

演出 | 劉士堉 SHIH-YU LIU

中場休息 INTERMISSION

【主辦單位保有曲目異動權】

韋瓦第：G大調雙吉他協奏曲

Antonio Vivaldi (1678-1741) : Concerto for 2 Guitars in G major

被尊稱為「協奏曲之父」的韋瓦第(Antonio Vivaldi 1678-1741)是十八世紀巴羅克音樂的代表人物之一。十五歲時進入修道院，一生有四十多年的時間，都在威尼斯的一家收容院，訓練、指揮孤兒們所組成的樂團演奏、演唱他的作品。

韋瓦第一生的作品數量相當大，其中流傳到後世的，包括室內樂、歌劇、宗教作品和約五百多部的協奏曲。這裡面，協奏曲作品是他最具有代表性和影響力的創作。跟巴赫、韓德爾等人一樣，韋瓦第所處的是巴羅克時代即將告終的年代，他繼承了柯瑞里所創的大協奏曲，將之改革為獨奏樂器的協奏曲，並發揮到淋漓盡致的境界。

原曲是《為兩把曼陀林、弦樂與數字低音的協奏曲，RV532》是韋瓦第最有名的撥弦樂器協奏曲，從他在世時就已在威尼斯地區流傳，一直到現在仍然相當受歡迎；隨著曼陀林這項樂器逐漸沒落，現在常以吉他代替曼陀林演出。韋瓦第的音樂雖沒有近代協奏曲的精湛炫技，卻充滿了巴羅克作品華麗繁複的趣味，循巴羅克時期大協奏曲快—慢—快的形式創作，其中「第二樂章」行板，樂團的弦樂部以撥奏的方式，和主奏的吉他相應和，樂曲表現出輕快的氣氛，整曲凸顯出韋瓦第對樂器色彩的創意，並充滿豐富的詩意。

「身為音樂家，一生都在追求完美，我一直無法逃避這個使命。」— 韋瓦第

羅德里哥：阿蘭輝茲協奏曲

Joaquin Rodrigo:Concierto de Aranjuez

第一樂章：有精神的快板 Allegro con spirit

第二樂章：慢板 Adagio

第三樂章：快板 Allegro gentile

貝多芬聽了吉他家梭爾(Fernando Sor, 1778-1839)的演奏後，說道：「吉他就如同是一個小型的管弦樂團！」然而吉他這個樂器，總是因為音量較小，而難以真正站上協奏曲的舞台，和整個管弦樂相抗衡，直到羅德里哥的出現！

西班牙作曲家羅德里哥(Joaquin Rodrigo, 1901-1999)，雖然不幸在三歲時因患白喉而雙目失明，但是他仍然努力學習多種樂器，並於十六歲時開始學習作曲。一九二五年，二十三歲的羅德里哥以《五首小品》獲得國家獎，兩年後赴法國師從杜卡斯(Paul Dukas, 1865-1935)，並且與著名的西班牙作曲家法雅(Manuel de Falla, 1868-1946)結為好友。羅德里哥在西班牙內戰時期回到西班牙，擔任國立廣播電台的音樂顧問與指揮，並且接連創作了多首讓他聲名大噪的作品。樂迷們耳熟能詳的名曲「阿蘭輝茲協奏曲」，是羅德里哥用心記下自己所聽到的每個聲音，慢慢地用點字法，於一九三九年在巴黎完成的。

“Aranjuez”是位於西班牙首都馬德里南方，幾個世紀以來西班牙皇室夏季避暑的所在地。

「阿蘭輝茲協奏曲」的特色為何？一般的直覺印象，及通常所得到的回答，不外是第二樂章，帶有強烈民族風格的抒情曲風。法蘭西思布蘭克便直言“從頭到尾，沒有一個多餘的音符”來評論這一首曲子。

第一樂章，奔放的旋律，輕快、強而有力的節奏，持續不停地貫通整個樂章。

第二樂章，此曲最有名的慢板部份，在吉他輕柔的琶音聲中，英國管唱出哀傷而悽美的旋律，所傳達的抒情味道，讓人沈醉在其浪漫的氣氛之中。

第三樂章，則是以混合拍的節奏，所寫成的輪旋曲。

整首樂曲最直接的感受，是羅德里哥除了繼承阿爾貝尼茲(Isaac Albeniz, 1860-1909)、法雅等人所謂西班牙民族主義之後，另又定義了新民族樂派的意味。此首「阿蘭輝茲協奏曲」正將這種新曲風，表現地一覽無疑。

向羅德里哥逝世十周年致敬 ~



布勞艾
Leo Brouwer

布勞艾

Leo Brouwer (1939-)

作曲家、吉他演奏家

布勞艾是一位一直備受世界關注的吉他家，就其作曲的表現來看，始終顯著多樣性與獨立性。他一九三九年出生在古巴哈瓦納，自幼學習吉他，後學作曲，而作曲成就卻極為出色，是二十世紀後半期最重要的吉他作曲家之一。布勞艾本身為演奏家出生，正因如此，他對吉他器樂特性的深厚了解，使他作品的演奏特性及豐富的音色變化，更加發揮得淋漓盡致。

布勞艾的作品，在生涯的不同時期展現出不同的創作風格；1955-1962時期的作品，深受非洲古巴風的影響，但樂曲型式屬古典架構；1962-1970年間的作品則引進了歐洲的音樂素材，結構較自由，且更多的切分節奏在樂曲當中；1970年後則進入最激進的反傳統作風，甚至加進了更多新的音樂語言在作品當中。他的作品型態，包含有吉他協奏曲、室內樂及獨奏曲，甚至曾為六十多部電影創作配樂。特別的是，他至今已寫過十一首吉他協奏曲，在數量上可謂是吉他作曲家的第一位。

為紀念武滿徹，布勞艾於1996、2005年提獻“悲歌”及“安魂協奏曲”予福田進一

Leo Brouwer: HIKA、Concerto da Requiem, in memoriam Toru Takemitsu, dedicated to Shin-ichi Fukuda in 1996, 2005

悲歌

HIKA, in Memoriam T. Takemitsu I

布勞艾和日本作曲大師武滿徹在早年即為很好的朋友，一九九六年武滿徹過世後，布勞艾即譜寫了這首「悲歌」來紀念這位老朋友，並將此作品提獻給福田進一發表。本作品最大的特色之一，就是布勞艾將吉他的調律轉為E-G-D-G-B-E(由低而高)，藉由變形的音樂區塊，交織出強烈的震撼力道，因此演奏出的特殊聲響，更可表現出對一偉大音樂家追思與回憶。

「每次我們聆聽福田進一的演奏，在音樂的歡愉中都表現出不同的面貌。他的藝術性超越了所有的水準，我永遠都忘不了他首演的“悲歌Hika”，他的詮釋成為其他大師級演奏家的珍貴參考版本。」 — 布勞艾

安魂協奏曲

Concerto da Requiem, in Memoriam T.Takemitsu II

福田進一 (楊耿豪 譯)

對布勞艾(Leo Brouwer)來說，『安魂協奏曲』是他作曲生涯的第十二號吉他協奏曲。是他於2005年的下半年，花了數個月的時間，集中精神所完成的作品。此首『安魂協奏曲』是由福田進一所提出的構想，為了紀念他與布勞艾的共同的好友、日本近代的偉大作曲家武滿徹(1930-1996)逝世十週年，以吉他交響曲的編制譜成的作品。

布勞艾曾在十年前(1996年)武滿徹逝世時，寫下一首獲得評價很高的現代吉他音樂代表作『悲歌~ in Memoriam TAKEMITSU』的獨奏曲(TAKEMITSU即“武滿”的日文發音)。十年後的『安魂協奏曲』，雖可說是他1996年作品的續篇，但卻是一首全新創作的樂曲。布勞艾放棄以往的傳統--由吉他獨奏與交響樂團激烈對話的協奏曲形式，改以嶄新的手法--讓吉他成為交響樂團的成員之一，時而讓整個交響樂團轉身一變成為一把巨大的吉他。近四十分鐘的『安魂協奏曲』的主題大致分為兩部份：一為追悼武滿的死，即『為武滿徹祈禱』，淒美的主旋律，二為採用俄國作曲家史特拉汶斯基(Igor Stravinsky)的韻律，寫出充滿激情、忿怒、如暴風般的節奏。聽者可從樂曲中體驗到，布勞艾如何將此兩種主題的對照與交錯，運用在吉他與交響樂團之間，編織出『生與死』戲劇般的情境。

第一樂章 | 通往回憶的路程 *Paseo por la Memoria*

由吉他與樂團共同齊奏的方式(Tutti)展開序幕，中間保留了一段吉他華麗的裝飾奏(Cadenza)，激烈的反覆著夾帶『為武滿徹祈禱』為主題的旋律。之後，交響樂團以輕快的吉格舞曲風格(Gigue)，八度跳躍的音程急速展開。而這段跳躍部分，正也為第三樂章的觸技曲(Toccata)埋下了伏筆。

這整個樂章是以導入的形式寫成的，如同標題『通往回憶的路程』，將往後的兩個主題，如同記憶般的片段，時而浮出，時而消失地穿織而成，讓整個樂章充滿著神秘。樂章尾聲，運用了第三樂章中的主要象徵F#的聲音，誘導出一連串激情、技巧複雜的吉他獨奏(Cadenza)後，緩緩的進入第二樂章。

第二樂章 | 為武滿徹祈禱 *Laude para Toru*

由中音大提琴奏出高音域悲傷的主題開始，接著由吉他獨奏延續這感傷的主題。但沒多久，被樂團的激烈的展開部分割開來，又因為伴隨著交響樂團豐富的音響，情緒隨之提昇展開。隨後，又以被移調的姿態再次讓主題現身，樂團的激烈音響，如海浪般將主題淹蓋。如此戲劇般的表現，冥想之間的來來回回，漸漸地吉他如詩般的演奏取代空間感，引導音樂走向寂靜中慢慢消失。

第三樂章 | 狂亂的觸技曲 *Toccata Furiosa*

是以巨大的三部形式(急板~緩板~急板)加上尾奏(Coda)所組成。樂團以沒有中斷、變化性高的節奏持續演奏著，吉他以7拍、5拍用交錯的方式進入之後，再以急速的16分音符連接狂飆，與樂團的管樂器群產生如戲劇般的觸技曲。樂曲在此協奏曲的基音F#的引導之下，漸漸、收斂地進入到冥想的中段。

緩板的部分，布勞艾運用了佛郎明哥的經過音(Passage)的形式，讓作品添增了官能的多重色彩。曲子再度經由緊湊的觸技曲，突然進入到尾奏(Coda)的部分，但瞬間彷彿可以聽見武滿徹早期的管絃樂團作品『Green』，如天堂般優美的大調主題旋律。在這又長又激烈的協奏曲最後一刻，引用武滿的優美樂曲的同時，也讓『生與死』這個永恆的主題，再度襯托浮現，使這神秘感永遠地在聽者的腦海中迴盪，畫下句點。

武滿徹
Toru Takemitsu

獻給布勞艾70歲生日~



台北愛樂 青年管絃樂團首次組成於1989年，當時是為搭配台北愛樂合唱團大型音樂會所採的任務編組樂團。2004年春季，樂團重新改組及擴編為常設樂團，由藝術總監杜黑與指揮鄭立彬共同促成。

改組後的台北愛樂青年管絃樂團可說是目前匯集國內最多優秀青年演奏家的樂團，團員皆為各級學校管絃樂團最優秀的演奏精英，在指揮鄭立彬嚴格的訓練下，近年來樂團的演奏已初具職業樂團水平，亦兼具青年音樂家的熱情及活力，往往音樂會後都能得到各界極大的迴響及讚嘆！

台北愛樂青年管絃樂團以培育青年音樂家為一貫的理念，希望提供更多的演出舞台予國內優秀的青年指揮家、獨奏家、以及各級學校優秀的樂團團員，並且讓國內年輕作曲家能有發表新創作品的管道，未來亦將與國外同性質之優秀青年樂團及組織擴大國際交流及合作。本團由杜黑擔任藝術總監，鄭立彬擔任常任指揮，邱君強擔任首席客座指揮，並邀請鄧皓敦、陳瑾平...等國內優秀演奏家擔任駐團音樂家協助訓練。

歷年來於國家音樂廳演出多場管絃樂曲、交響曲、歌劇、合唱及耶誕音樂會。

- 1989 「銀色耶誕」耶誕音樂會
- 1993 「交響與頌歌」、「德文安魂曲」
- 1994 「耶誕老人在嗎」耶誕音樂會
- 1996 「感恩與祝福」音樂會、馬蘭姑娘首演
- 1997 「飛躍1/4世紀台北愛樂合唱團二十五週年音樂會」
- 1998 台北新舞台演出多尼才梯之喜歌劇「愛情靈藥」
- 1999 國家音樂廳演出「人聲、鋼琴、交響」、「英業達集團慈善音樂會」
- 2000 英業達集團慈善音樂會
- 2002 台北愛樂合唱團三十週年慶音樂會與大陸著名指揮家嚴良合作演出「黃河大合唱」
- 2003 台灣各地巡迴演出「魔笛狂想」
- 2004 國家音樂廳演出「2004第五屆台北國際合唱音樂節閉幕音樂會」、中山堂演出「台北愛樂青年管絃樂團-創團首演音樂會」、屏東市中山公園演出「文建會安可！臺灣閉幕活動」
- 2005 國家音樂廳演出「樂聲young起-9又3/4樂台」、「大師與台北愛樂的對話」、「2005第六屆台北國際合唱音樂節閉幕音樂會」、「展覽會之畫」、台中縣港區藝術中心巡迴演出「展覽會之畫」、國父紀念館與高雄至德堂演出「中文音樂劇-天堂王國」
- 2006 國家音樂廳演出「田園」、「羅馬之松」、「娜魯灣第二號交響曲」、「2006第七屆國際合唱音樂節」、「Young動俄羅斯」、「華格納歌劇選粹之夜」，台北中山堂與新竹縣立演藝廳及台中山堂巡迴演出「中文音樂劇-約瑟的神奇彩衣」
- 2007 國家音樂廳演出「幻想」、「皇帝&英雄」、「浦契尼-光榮彌撒」、「稅歲傳承-不惑的弦律」、「第四屆台北愛樂夏日音樂節閉幕音樂會」、「遇見西貝流士」、「台北愛樂感恩頌歌」，國家戲劇院演出「中文音樂劇-宅男的異想世界」，國父紀念館演出「中文音樂劇-宅男的異想世界XD版」
- 2008 國家音樂廳演出「小提琴天后穆特的接班人-薇爾德·弗朗&台北愛樂」、「好萊塢·嚴俊傑·台北愛樂」、「南風樂章-錢南章樂展」、「第八屆國際合唱音樂節閉幕音樂會」、「公益不分國界-索羅佐波娃&台北愛樂」、「魯賓斯坦的榮耀-胡云&台北愛樂」、「命運·頌歌」、台南市立文化中心演藝廳「公益不分國界-索羅佐波娃&台北愛樂」
- 2009 國家音樂廳演出「[來自紐約的璀璨琴音-林容光&台北愛樂]」、「No.5法式女人香-徐以琳&台北愛樂」、「台北愛樂歌劇坊-歌劇選粹之夜」、「第九屆台北國際合唱音樂節開/閉幕音樂會」、「日本歌謠之夜-日本民謠金曲大放送」、「原音新交響」、「楚漢相爭·中西合璧-台北愛樂VS華岡國樂」、台北市中山堂演出「台北電影節頒獎典禮開場-交響電影夢」

【團員名單】

藝術總監 | 杜黑
團長 | 劉葳莉
執行經理 | 張如怡
常任指揮 | 鄭立彬
首席客座指揮 | 邱君強
樂團顧問 | 王逸超
駐團音樂家 | 鄧皓敦 陳瑾平
學生團長 | 陳建安
學生副團長 | 游家輔
譜務 | 賴君彥 劉冠伶

第一小提琴 | *劉融 *曲靜家 *薛媛云
*張奕若 黃渝沁 劉威哲
陳懷恩 劉思涵 周依德
李翰傑 林靜宜
第二小提琴 | *洪上筑 *王重凱 *黃士璋
汪琇如 陳博安 葉修真
周世鈞 周彥綺 陳則宇
馬善瑩
中提琴 | *何佳珍 *陳怡伶 曾菀瑄
黃鈺茹 游家輔 葉劉平
郭庭禎 蔡筑曲
大提琴 | *陳瑾平 *王心慧 何翊雯
謝尹璋 黃靖婷 *方菁
洪薇婷 鍾慶蓉 張沅真

低音提琴 | *陳怡伶 許乃云 許峻維
曾兆瑒 張富淳 李嘉恒
長笛 | *林筠婷 宓冠伶
雙簧管 | 許藝薰 黃怡儒
單簧管 | 徐以璇 張昌傑
低音管 | 郭薰棋 楊宇文
法國號 | 巫珏 蔡秉秀
小號 | 蔡孟英 魏滿均 楊鎮安
高翊鈞
長號 | *馬萬銓 黃鈺棠
打擊 | 陳彥儒 翁熾景 謝佩穎
鋼琴 | *黃意晴

*客座團員

1988年，一群熱愛音樂的企業家和音樂家，有鑒於國內音樂環境仍有許多開創及發展空間，亟需結合更多的人力、財力來推動，於是成立了以推廣音樂活動、提昇國內音樂普及化為宗旨的「財團法人台北愛樂文教基金會」。其中對成立多年的台北愛樂兒童、青少年、青年、室內及成人合唱團之持續發展給予最大支持，期使合唱藝術有更多元表演空間。2004年為建構全方位的音樂表演藝術環境，成立「台北愛樂青年管弦樂團」及「愛樂劇工廠」常態組織，至此「台北愛樂」已成為具有合唱團、管弦樂團、音樂劇團及統合製作大型國際藝術音樂節的全方位機構。

台北愛樂文教基金會對於引進國外優秀團體與曲目，及培養國內音樂人才等工作不遺餘力。從1996年起，每兩年舉辦一次的「台北國際合唱音樂節」為國內合唱界最大盛事；邀請過的包括英國泰利斯學者、美國香提克利、裘比利歌手、世界青年合唱團、漢城女聲、德國司圖加特、瑞典古斯塔夫、日本男聲等國際知名合唱團體，為目前國內最具國際水準及知名度的音樂節。另外還曾邀請英國國王歌手、內蒙古青年合唱團、北京中央合唱團、北京中央少年兒童合唱團、瑞典The Real Group、匈牙利Cantemus、菲律賓聖多瑪斯合唱團等國際知名合唱團隊訪台演出。而每年暑期舉辦之「台北愛樂國際合唱音樂營」亦為國內合唱人士最熱衷參與的活動，曾邀請參與的音樂家、指揮家不計其數，每年平均超過千人以上合唱愛好者的參與和逾萬人以上的聽眾受惠。

台北愛樂文教基金會也為創造國內音樂表演新視野而引進許多國內首演之大型曲目，如：布拉姆斯《德文安魂曲》、卡爾 奧福《布蘭詩歌》、及Ariel Ramirez《中南美彌撒》、冼星海《黃河大合唱》、大衛·范曉《非洲聖哉經》…等膾炙人口的名曲，以及德國指揮大師海慕特瑞霖客席指揮之巴赫《B小調彌撒》；在節目製作方面，曾引進亞裔百老匯音樂劇《鋪軌》及主辦山西省話劇院大型經典舞台劇《立秋》首度來台演出；並自製中文音樂劇《龜兔賽跑》、《約瑟的神奇彩衣》、《魔笛狂想》、《天堂王國》、《宅男的異想世界》、《老鼠娶親》、《上海·台北·雙城戀曲》等。

而為了鼓勵國人創作，本會亦長期與錢南章教授合作，先後發表其多組作品如《台灣原住民歌謠組曲》、《我在飛翔組曲》等無伴奏合唱音樂及大型合唱及管絃樂作品如《馬蘭姑娘》、《佛說阿彌陀經》、《娜魯灣-第二號合唱交響曲》等；並邀請優秀作曲家委託創作如許雅民《台灣彌撒》、《六月雪》、《世紀歸零》、連憲升《風中的微笑》及首演馬水龍「無形的神殿」等新創作品。而在推動「合唱劇場」的突破性合唱表演型式下，委託青年作曲家冉天豪編寫一系列國台語老歌、校園民歌及童謠、唸謠等，完成「兒時情景」、「上海台北雙城戀曲」等製作，試圖為國內合唱音樂創造新的生命。

自1992年起，持續支持台北愛樂合唱團至國外演出，歷年來足跡遍及世界各地超過三十餘個國家、城市，所到之處，皆使人對台灣的音樂留下深刻的印象及極佳之評價。而藝術總監杜黑先生亦經常受邀代表台灣出席國際性合唱組織的會議及擔任國際比賽之評審，使得台灣合唱界能在國際舞台有相當的份量與地位。

為永久保存及持續推廣優良國人創作，每年均計畫出版有聲資料，發行之【映象中國】專輯曾獲第8屆金曲獎「最佳唱片製作人」、「最佳演唱人」、「最佳古典音樂唱片」3項大獎；錢南章【馬蘭姑娘】專輯曾獲第9屆金曲獎「最佳作曲人」；許雅民【六月雪】專輯曾獲第11屆金曲獎「最佳古典唱片」及「最佳作曲人」兩項提名；錢南章【我在飛翔】專輯獲第12屆金曲獎「最佳古典唱片」、「最佳製作人」及「最佳作曲人」3項提名；錢南章【佛教涅槃曲—佛說阿彌陀經】專輯獲得第13屆金曲獎「最佳宗教音樂唱片」、「最佳作曲人」2項大獎；專輯【世紀歸零】獲第14屆金曲獎「最佳古典音樂專輯」、「最佳演唱人」、「最佳作曲人」3項大獎。錢南章【第二號交響曲—娜魯灣】專輯獲第18屆金曲獎「最佳古典音樂專輯」、「最佳演唱人」、「最佳作曲人」三項提名。

財團法人台北愛樂文教基金會長期以來獲得政府、企業及社會大眾之肯定與支持，為我們精益求精的原動力。2008年9月獲得台北市政府公有房舍釋出，擴大了營運空間。我們將會珍惜各界的關懷，戮力以赴，為台灣音樂的扎根、成長與推廣及邁向國際繼續貢獻心力。

◎董事長高英武 ◎董事丁盧明秀、杜黑、李詩欽、莊秀欣、高英武、莊南田、陳敏芳、邱李凱萍、邱再興、張陳乃悅、孫騰萬、林仲秋、唐 鎮、蔣理容、潘皇龍、錢南章 ◎藝術總監杜 黑 ◎執行長劉蔚莉 ◎副執行長杜明遠 ◎節目經理丁達明 ◎常任指揮古育仲 ◎台北愛樂(室內)合唱團徐汝君◎台北愛樂青年合唱團莊慶鴻◎台北愛樂少年及兒童合唱團陳玲莉◎愛樂劇工廠孫文凱、常芸涓、張兆銓◎台北愛樂青年管弦樂團張如怡◎台北愛樂少年室內樂團劉冠伶◎台北愛樂青年管樂團|王衍儒◎媒體宣傳朱明華、黃怡玄◎公關林奕君、張峰豪◎執行企劃李泳杰、陳昱穎◎美術執行游長欣◎會計曾淑華◎出納蕭竹均

九十八年度贊助人名冊

特別榮譽贊助人/行政院文化建設委員會、財團法人國家文化藝術基金會、永齡教育慈善基金會、英業達集團、茂迪股份有限公司、頂新國際集團、台灣康寧顯示玻璃股份有限公司

榮譽贊助人/中華民國真如苑佛教會、財團法人林柏奏文教基金會、財團法人邱再興文教基金會、財團法人勇源教育發展基金會、元佑實業、台塑關係企業、永豐紙業股份有限公司 雅雅建設、思雅出版社股份有限公司、和成集團、和丞興業股份有限公司、財團法人偉儀社會福利慈善基金會、財團法人燕景社會福利慈善事業基金會、王玉麟、王金平、李凱萍、杜月娥、林家昌、林金素、莊南田、葉小姐、增先生、歐月英、蔡芬芬、鄭小姐

特別贊助人/王淑仁、吳宛瑾、吳慈敏、林坤賢、林秀筠、林榮豐、邱凱彬、施瑞琴、馬維楓、張兆榮、梁吳蓓琳、梁鴻輝、梁麗群、莊富枝、陳華美、曾淑芸、游陳鳳嬌、黃美玉、劉美雪、劉容燕、劉翠溶、鄭雅文、蕭令受、蔡明翰

愛樂贊助人/大湖愛樂婦女合唱團、台北市婦女合唱團、桃園中興國中 達豐公關公司 何燕萍、辛美慧、周光燦、林碧翠、姜曼玲、徐澄杰、梁麗群、黃奕明、黃振宗、黃寶秀、劉容燕、賴玉鈺、謝小姐、顧 潭、林桃英

愛樂之友/康康校友合唱團、頤德國際股份有限公司、桃源紡織股份有限公司、元 甯、丁素鐘、丁銘馨、王敏慧、王瓊琪、王麗華、王寶嬌、石文君、石嘉玫、朱怡潔、朱清雅、何明亮、余 英、吳文琴、吳妍妍、李文美、李妙麗、李海晏、杜麗雲、卓芬玲、周明文、周雪玲、周華針、林 森、林桂珍、林淑慧、姜曼苓、施秀子、施麗英、柯雪卿、柯瑞美、洪麗紅、夏群英、孫觀豐、矢建華、翁啟忠、馬維楓、康子濂、張 鶴、張秀美、張伊作、張秋蓮、張涵玲、張麗純、張 文、郭延平、陳立生、陳秀卿、陳秀娥、陳余玉珍、陳佩芬、陳華美、陳香梅、陳淑惠、陳薇君、陳麗珠、章蔓蓀、彭錦娥、曾秀美、黃秀梅、黃清吟、黃愛珍、黃淑楨、黃潔潔、楊美麗、溫張麗文、葉山銘、雷曉玲、廖智慧、鄭麗如、梁麗群、劉琴琴、劉伶芬、賴毓珊、潘真理、蔣希麟、蔣現峰、蔡玉琴、蔡美玉、蔡佳樺、鄭秀蓉、鄭美聆、鄭雅文、鄭麗花、蕭淑貞、賴明珠、駱陳春梅、戴惠芳、謝小姐、謝小雀、謝文榮、婁婷婷、龐淑芬、嚴德芬、蘇如雪、顧 潭、薛嵐云、鄭純如、張秀美、連英傑、羅中良。

史特勞斯：《蝙蝠》第二幕 J. Strauss II: *Die Fledermaus Act 2*
 伯恩斯坦《憨第德》 L. Bernstein: *Candide*
 浦契尼《瑪儂·雷斯考》、《波西米亞人》 G. Puccini: *Manon Lescaut, La Bohème*
 莫札特《唐喬凡尼》、《後宮誘逃》 W.A. Mozart: *Don Giovanni, Die Entführung Aus Dem Serail*
 祈雷亞《阿麗安娜·雷古弗勒》 F. Cilea: *Adriana Lecowreur*
 比才《卡門》 G. Bizet: *Carmen*
 古諾《浮士德》 C. Gounod: *Faust* 等歌劇之選曲

2010.1.9

國家音樂廳 星期六
 National Concert Hall 19:30

兩廳院售票系統 400 600 800 1000 1200 1500 2000
 台北愛樂 (02) 2773-3691

華麗選秀·歌劇之夜
 台北愛樂歌劇坊

2010
 A NIGHT
 AT THE OPERA
 浮士德

www.tpl.org.tw

一場華麗的選秀派對隆重登場，一夜之間成為閃耀明星的機會，吸引才子佳人們前來角逐。
 這只是檯面上的妙趣歡樂？還是暗地裡各懷鬼胎？
 改編自 約翰·史特勞斯 歌劇《蝙蝠》第二幕，逗趣情節與深情歌唱，帶您一覽幕後秘辛！

指導



主辦



台北愛樂合唱團

贊助



財團法人國家文化藝術基金會

台北市文化局



合作



2010
台北
巴赫
音樂節

巴赫
聖約翰受難曲
J.S. Bach — St. John Passion BWV245



Taipei
Bach
Festival

3.6-3.14



Helmut Rilling, lecturer

3/10 | Wed. — 3/13 | Sat. | 講座音樂會

◎ 主講 海慕特·瑞霖 Helmut Rilling, lecturer
地點 張榮發基金會B1 長榮交響樂團排練廳

3/14 | Sun. | 台北 國家音樂廳 National Concert Hall, Taipei

◎ 指揮 海慕特·瑞霖 Helmut Rilling, conductor
◎ 男高音: Lothar Odinius, tenor (福音史家 Evangelist)
◎ 台北愛樂合唱團 Taipei Philharmonic Chorus
◎ 長榮交響樂團 Evergreen Symphony Orchestra

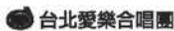
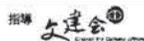
售票 兩廳院售票系統

洽詢專線 台北愛樂 (02) 2773 3691

票價 400 600 800 1000 1200 1500 2000

活動網址 www.tpf.org.tw/bachfestival

2009年12月1日啟售 套票優惠請洽主辦單位



贊助



Bravo

FM 91.3

純淨 溫暖 好聽 精彩

Jazz · 香頌 · Bossa Nova · 世界音樂 · 電影配樂 · 古典小品 · 跨界...

一聽就愛上

bravo FM91.3 台北都會休閒音樂台

線上收聽 www.bravo913.com.tw

時間	周一~周五	周六	周日
AM 07	悠活台北 明慧	寶島瀟江情	寶島瀟江情
AM 08		香醇時光	香醇時光
AM 09			
AM 10	Bravo歌劇院	漫遊普羅旺斯	漫遊普羅旺斯
AM 11	Bravo世界風	Bravo誠品音樂館	艾倫的世界音樂
AM 12	Bravo寧靜海	漫遊普羅旺斯	漫遊普羅旺斯
PM 01	Bravo心靈SPA	閱讀音樂 楊照	建築新樂園 李清志
PM 02	Bravo異想世界		
PM 03	Bravo圓舞曲	星光大銀幕 雷克斯	創意城市漫遊 韓良露
PM 04	Bravo映畫館		
PM 05	Bravo音樂特調 Kevin	博物館美學散步 劉惠媛	六絃知音 劉士培
PM 06			
PM 07			
PM 08	糖果姊姊說故事 糖果姊姊 小王子的秘密花園 快樂精靈	金色迴廊	金色迴廊
PM 09	建築新樂園 李清志(周一) 閱讀音樂 楊照(周二)	耳語森林	達利的藝想世界 林采韻
PM 10	創意城市漫遊 韓良露(周三)	倫敦On-line 焦元溥	遊藝黑白 焦元溥
	星光大銀幕 雷克斯(周四)		
	博物館美學散步 劉惠媛(周五)		
PM 11	藍色畢卡索 傅慶堂	耳語森林	古典譯斯客 孫家聰
PM 12	艾倫的世界音樂(一) 月光物語	月光物語	Bravo誠品音樂館
AM 01	月光物語	月光物語	月光物語
AM 02			
AM 03			
AM 04			
AM 05			
AM 06			

廣告託播專線 02-2778-5047



六條絃的交響樂

Maestro 福田進一與他的朋友們

2010/12/9
國家音樂廳

羅德利哥：安達魯西亞協奏曲*

*Joaquín Rodrigo: Concerto de Andaluz**

皮亞佐拉(福田進一改編)：探戈組曲第三樂章*

*A. Piazzolla(arranged by Shin-ichi Fukuda): Tango III from Tango Suite**

賽伊：利基雅的公主*

Fazil Say: Princess of Lykia, 2008

亞瑟本：風之道*

*Ariel Asellhorn: Camino del Viento, 2009**

布勞艾：藍天、空氣與微笑*

*Leo Brouwer: The Sky, the Air and a Smile, 1979**

陳哲聖：吉他二重奏委(委託創作) *世界首演

*台灣首演 Taiwan Premiere

吉他，被人們歌頌為六條絃的交響樂團
音樂的共同初旨 無國界的文化
無國界的吉他交會
鳴響著廣闊無邊的音樂世界

Checkmate

一顆您不能錯過的棋子 一場您不能錯過的勝利



出 棋 致 勝

商場如戰場 下對了棋 就掌握了致勝先機

△毅印刷藝術擁有最佳的創意設計團隊、
全廠CMS色彩管理、歐美地區指定環保水性印刷製程、
MetalFX金屬油墨的認證以及全廠一貫化製程，
在色彩與印刷的品質上極其挑剔，
為您的產品晉升旗艦級品質水準，開創無限商機。



廣告設計 · 印前出版 · 環保印刷

印刷藝術 國際股份有限公司
JI YI PRINTING ART INTERNATIONAL CO., LTD
台北縣中和市中正路788-1號2樓



02-3234-0558



SEASONS HOTEL GROUP

四季飯店集團

發現。低調奢華

An exclusive new boutique hotel group with a difference



新しくオープンした北投温泉館

高級感あふれる内装と、古典的なデザインに包まれて
北投温泉と欧式王室スタイルの融合で
日々のストレスから解放され、極上の癒しを実現

北投温泉館

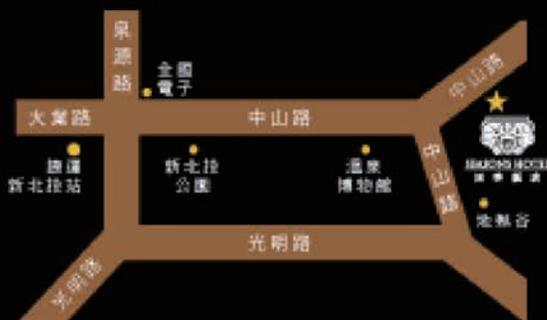
SEASONS HOTEL HOT SPRING
台北市北投区中山路26号

經典館

SEASONS HOTEL CLASSIC
台北市南京西路326号

皇家館

SEASONS HOTEL ROYAL
台北市南京西路330号



www.taiwanseasonshotel.com

rsvn@taiwanseasonshotel.com
Reservation TEL : 02-2558-6488 FAX : 02-2558-6499

シャトルバスのサービスが好評!

“Concerto de Requiem” in Homage to Toru Takemitsu

「…福田進一與交響樂團如渾然天成般地，將人類對於死亡之憤怒與無力感，深刻地訴諸感情印象的表現，從樂團的慢拍揭開序幕，緊接著定音鼓的連續合聲敲擊，配合點綴著斷斷續續的哀愁伴奏旋律，共築出如同斷崖殘壁般的和聲構造；暗喻著人生已近尾聲的定音鼓敲擊音，如影隨行地追趕著狂熱的吉他獨奏，在源源不絕的節奏與排山倒海的聲響中，將悲傷的情緒及深度的絕望感持續綿延擴散，絲毫沒有任何的和解要素…久久無法忘懷之樂曲，令在場的5000名聽眾因過度傾耳屏息聆聽，整個諾大空間顯得格外寂靜無聲。」—德國萊茵日報 維賓班哈特，2008世界首演

驅動吉他精緻鳴響的世界 ~ 創世紀SINCE1980

羅亞藝術 Royal Performing Arts, Ltd.

台北創世紀室內暨吉他樂團 Taipei Genesis Chamber & Guitar Orchestra

<http://www.royal-performing-arts.com>